

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Bibel, vom Jahr 1105: Prophetencodex - Cod. Reuchlin 3

[S.l.], [12. Jahrh.]

Ioel

[urn:nbn:de:bsz:31-64884](#)

קדרך איה רחוב על אל חתנו נבר הום במצ
 הא ב' יתמו אַרְפָּא מִשְׁׂמֶתְכָּא אֲהֵבָב נְתָבָה
 כי שב אף מילע אַיְבָלְיָנו בְּתִוְבָּתָה
 אישכון חוויכו אַרְיָה תְּבָרוּ מִצְחָזָה
 גַּטְלָלִי שְׂרָאָלִי פְּרָחָכְשָׁוָשָׁנָה וְזָרְשָׁיו¹
 כְּלָבָנָן וְהַיְמִינָה כְּטָלָא לְשָׁדָא זְהָרָן
 גַּפְעָשָׁנָא וְיָתָכוּ עַל תְּהָוֹת אַרְעָה כְּאֵלָי
 לְבָנָן רְמָשָׁה עַבְרָתָה וְלְבוּזָה וְיָהָיָה
 כְּוֹתָה הָדוּר וְדָיחָה מְלָבָנָן יְסָנוּ בָנָן וְבָנָן
 וְזָהָבָן מְעִיטָה קְדָשָׁא וְיְהָהָנוּ וְיְהָהָנוּ
 בְּרָחָקְטוּת בְּפָמָיָא יְשָׁוָה וְשָׁם בְּצָעָן
 וְחוּוּ רְגָן וְפָרָחָו בְּגָפָן וְסְרוּכִיּוּלְבָנָן יְתָבָן
 יְתָבָנְשָׁוּן מְבָנָן גְּלָיוֹתָהָן יְתָבָנְזָבָטָלָן
 מְשִׁיחָהָן יְהָהָן מְהָנָה וְפָמָטָלָא כְּאָרָעָה
 וְחִזְרָבָן טְבָוָתָהָן עַלְיל וְלָא פְּסָיכָן
 כְּרוּבָן יְבָבָות חַצְצָהָאָלָי חַמְרָעָתָה
 וְמִתְנָקָדָה בְּבָתָמָקָרָשָׁא אֲפָרָאָסָמָה לְיָעָד
 לְעַצְבָּה אָנָה עַנְיָתָה וְאַשְׁׂדָעָה אָנָה כְּבָרָעָת
 רְעָנָן מְנַעַּט פְּרִיךְ נְמַעַּט יְמִינָה בְּגַתִּישָׁא
 מֵאַלְנָא עַזְלָה לְמִינְפָּה לְפָעוּוֹתָה אָנָה
 בְּמִימָרִי אַקְמָלָה צְלָוָתָה רִישָׁה וְאַיְרָחָבָה
 עַלְזָה בְּמִימָרִי אַעֲמָדָה כְּבִירָזָן שְׁפָדָה
 מַזְקָדָה מַלְחָה לְתִוְבָּהָן מִשְׁׂתְּבָהָא מִי
 חַכְבָּהָן אֶלְהָנָבָן וְרַדְעָם בְּיְוָדָהָן וְרַמָּה
 יְזָהָה וְצָרָיקָה לְמַבָּבָה וְפָשָׁעָה יְכַשְּׁוּבָה
 מִזְחָמָם וְפָכָר אַלְזָן וְמַכְלָתָה וְיְדָעָנוּ
 אַרְיָה מִקְעָן אַוְרָחָתָה רְגָן וְעַרְיָה אַוְרָחָתָה
 טְהָוָן מִחוּזָה בְּחַיָּה עַלְמָא וְשָׁעָנָא
 וְתִמְפְּרָהָן לְבָהָנָם רְלָא הַלְּבָכָר בְּרָהָן

רְבָרְיָהָה אָשָׁר תְּהָא אַלְוָא בְּפָתָה

מעין בְּתִיְשָׁר מִיד קְטוּלְפְּרִקְתִּינוּ וְ
 וּמְפְּחָלָא שְׂוִיצְתִּינוּ כְּעַזְזָבָמְלָה בְּפָהָן
 לְקְטוֹלְוּפְּתִינְמִי לְעַתְּבָלָא וְעַלְדָעָרָה עַל
 אַוְרָחָתָה אַיְבָלְקָשְׁבִּינְתִּי מִתְהָזָקָה הָא
 בְּנָאָחָבָב יְפָרָא יְכָא קְדִיבָרְוָה וְחַרְבְּמְעָט
 מְמֻרְבָּדָעָה וְלְבָטָמְרָה כְּלָלְחָמָרָה אָרָה
 הָא יְשָׁפָה אַוְצָרָבָלְכָי חָמָרָה אָרָה
 אַיְנָעָן מִתְחָרָבָמְנוּ וְעַמְדָה מִקְלָקְלָה
 אַסְגָּאָה בְּעַזְעָתָה עַלְיָהָן מִלְּבָדָמְזָעָה
 מְרוֹחָקְרוּלָא אַבְמִירָאָרָה מְאוֹרָה
 מְרָבָרָא אַיְכָה וְחַרְבָּבָה כְּיַתְגָּעוֹהָי וְצָהָה
 קְרוֹתָה מְלָכָתוֹה הָא יְבָזָה אַוְצָרָן בְּלָה
 מְעַזְלָה לְחִילָדָתָה תְּאַשָּׁב שְׁמָרָזָקְמִירָה
 בְּאַלְהָה בְּחַרְבָּפָלְוָעָלְלָיָהָבְרָטָשָׁוּ¹⁴
 וְחַדְיוֹתָוּ יְבָקָעָו תְּחֻזָּב שְׁמָרָזָאָרָה
 סְרִיבָתָעָלְמִינָרָא אַיָּה בְּמַחְבָּא אַיְקָטָה
 שְׁוּלִימָהָן יְתָהָפָן וְמְעַרְיָהָהָן יְתָבָעָן
 שְׁוּבָה יְשָׁרָאָלָעָרָה יְהָוָה
 אַלְהָרָמִי כְּפָלָת בְּעָנָקְיְוָה יְשָׁרָאָלָי
 לְחַדְתָּהָא רְהָן אַבָּרָא אַיְתָה לְתָאָמָהָקָה
 קְחוּ עַמְכָבְרָמִיכָבְרָוְכָו אַלְיָהָה אַמְוָה
 אַלְיוּבְלָתָשָׁא עָזָו קְחָנָבָו נְשָׁלָמָה
 פְּרָיבָשְׁפָתִינְיְרָבָו עַיְכָבָזְפִּתְגָּנָמָי
 הָאַיְתָוָרָה אַרְתָּה וְתָבָו לְפָלָחָנָאָרָה אַיְתָרָה
 קְרָמָהָה קְרִיבָקְרָמָה לְמִשְׁבָּחָה עַלְעָתָה
 וְעַתְקָלָה אַכְלָבָנָן וְיְהָזָן מִיּוֹסִיפְמִיטָּהָנָה
 גַּמְגָלָה צְדָמָה צְתָרָיָה לְרָעוֹא עַלְמָתָה
 אַשְׁוּרָה לְאַוְשָׁיָעָה וְעַלְסָמָה לְאַנְרָבָה
 לְאַנְאָמָר עַד אַלְהָוָת לְמַעְשָׂה וְרָעָה
 אַשְׁרָקָר וְרוֹחָם וְתָמָם מִלְכָי אַתָּה לְאַיָּה
 פְּרָקָנָנָא עַלְלָכְלָסְמָזָה לְאַנְתָּרָחָזָה
 לְאַנְמָר עַד אַחֲנָא לְעַבְרִי יְרָנָא בָנָן

349 R

10th

Iod.

על פניהם ותְּהִיא הַכִּיְשׁוֹ אֶמְרָכְחָלָל
סְלִימִיכָּעַל חָטָה וְעַל שְׂעִירָה מֵאָרָה
קְצִיר שְׂדָה בְּתִזְוֹת אַיְמָלָא אַלְלָלְמָלָל
כְּרֶלְיָא עַל חָטָה וְעַל שְׂעִירָן אַרְיָקְחָלָל
חֲקָלָא הַגְּמָטָה הַבְּשָׂרָה וְהַתְּאַנְתָּה אַוְנָלָל
רְמָנוֹ נְבָתָם וְתְּפָחוֹ כָּל עַצְתָּה שְׂדָה נְסָלָל
כִּי חָמִיט שְׁשָׂוֹן מְכֻנָּת אַרְכָּנְפָטָל
יְבִישָׁוֹתְנָא אַנְדָּא רַיְמָנָא תְּחָלָל
חוֹרְזָן מְלָא אַיְלָעָה קְלָלָא מְלָטָה אַרְיָפָלָל
חוֹרְתָּא מְבָנָי אַיְטָא חָנָעָה וְפָרָה הַפָּהָלָל
הַלְּלוֹלָל מְשֹׁרְתָּי מִזְבָּחָה בָּאוּ לְנוּ בְּשָׁקָב
מְשֹׁרְתָּי אֱלֹהִים נְמַנָּע מִבְּתָא אֱלֹהִים
מְנַחָה וְנַקְדָה אַיְשָׁה וְבְלָה בְּתָא אֱלֹהִים
רְשִׁמְלָשָׁן עַל מִידְבָּחָה עַל קְיָתָה כְּפָא
מִקְדָּשָׁא רַאֲלָהָקָו זְרוּבָּן וּמְסָלָן
קְרָשָׁו צְבָקָרָאו עַצְרָה אַסְפָּוּזָנָב
כָּל יְטָבָי הָאָרֶץ בְּמִתְיָהָה אֱלֹהִיכָב
וְעַלְעָן אֶל יְהָוָה גָּדוֹת מְנֻעָע עַרְעוּמָעָא
כְּעַשְׂטוֹ סְבִיאָלְלִתְבִּי אַרְעָא וְעַלְעָן
לְבִתְמִיקְדָּשָׁא רַאֲדָכָו וְעַלְעָן יְהָוָה
לְיָמָם מִקְרָבָיָם יְהָוָה וְבָשָׂר מִפְּדָה
יְבָא: יוֹמָן קְרָבָא אַוְרָא קְרָבָא זְמָא
רְעִינָרָא לְמִזְבֵּחָי מְזָבָחָי וּבְזָיוֹא מְזָבָחָי
שְׁרוֹן זְקָקָה הַלְּאָנָר עַנְמָנָט אַל נְמָזָן
מְבָזָת אַל דִּין שְׁמָחוֹתָה גַּזְלָה לְלָא עָרָה
רַאֲנָחָה אַחֲזָה חֹזָן עַבְרִירָא אַפְּתָח פְּבָזָן מְבִיטָה
מְקָרְבָּא רַאֲחָנָא חֹרְעָא וְבַעַז עַמְשָׁא
פְּרוֹתָת תְּחָת מְבָטְתִּיחָם נְשָׁמוֹא אַזְעָתָה
נְחִיקָוֹמְמָנָרָת בְּיְחִיבָוָת . דָּבָן
אַוְתְּמִקְיָא אוּמְבִּי חַלְרָתָה מְנַפְּתָה
צְלָיאָו אַוְפָרָא אַוְתְּפָנָרָה חָסָמָנָא אַרְ

פִּתְגָּב נְבֹוא הַמָּוֹתָר הַזָּעִים יְאַמְּרָפָתָל
שְׁמִינִזָּא תְּחָזָק עַמְּ וְהַאֲוִינָה יְשַׁמְּךָ הָאָרָה
הַחִיתָה וְאַתְכִּימִיכָבָב אַכְמִיכָי אַכְתִּיכָב
שְׁלִיעָנוֹ דְאַסְבָּיא וְאַצְוּתָל יְמִיכָי אַרְעָא
הַהְתָּרָא כְיָמִיכָוֹז וְאַכְמָוֹז אַכְתִּכָּחָז
עַלְיהָ לְכַנְּיכָב סְפָרָו וּבְעַכְבָּל כְּנִיחָבָב וְכְמָבָב
לְדוֹר אַחֲרָה עַלְיהָ לְבַעֲמָו אַלְתָּתָעָו וְגַמְבָו
לְבַעֲהָוָו וְכְנִיחָוָו לְדוֹר אַחֲרָה יְתָרָה הָעָבָב
אַכְלָהָרָבָה וְיַצְרָה הָאַרְבָּה אַכְלָהָלָיָה
וְיַצְרָהָלָיָה אַכְלָהָלָחָלָל מְוֹתָרָוָה אַכְלָהָלָא
גַּבָּא וְפַוְתָּחָנָבָא אַכְלָהָלָפָרָה וְפַוְתָּחָדָפָה
אַכְלָהָלָפָטָא הַדְּיוֹצָע שְׁמָרָבָב וּבְבָבָה וְהַלְּיָוָב
כְּלָשָׂוֹת יְזָעָל עַסְמָס מְנַחָת מְפִיכָב אָז
אַוְתְּנִירָוְרָוָא וּבְכָוָו וְאַוְילָוָו כְּלָשָׂוֹת חִימָר
עַל חִימָר מְלִיחָת אַרְיָה אַוְתְּמִינָעָמָר מְפִיכָבָו
כְּיַעֲלָה עַל אַרְצָעָמָב וְאַזְמָפָרָעָמָב
שְׁנִי אַרְבָּה וְמִתְלָעָות לְבַיא אָז אַרְיָה עָמָא
כְּלִיק עַל אַרְעָה תְּקָאָה וְלִוְתְּמִינָעָמָר שְׁיָעָה
זְנִיקָהוָו כְּבָר אַרְזָוָן שְׁכָנָעָל לְעַמְּוָה וְזָה
וְתָאָנָעָל קְצָפָה חַשְׁפָה וְהַשְׁוָלָה
הַלְּבִיטָה שְׁרִינָה שְׁוֹי פְּיוֹזָה נְלָעָנָה עַמְּיָלָה
וְתִּמְבָּהוֹן לְמִפְּתָה נְפָלָת מִירָחָתָה וְרִמָּא
חַנוּזָה שְׁיַלְחָה אָלָיָה כְּבָתוֹלָה חַנְוִתָּשָׁע
עַל בְּמַעַל מְעַרְיוֹדָה בְּעַשְׁתָּא רַחַטָּא עַלְיָוָיָה
אַיְלָא אַבְּתָלָלָתָא רַאֲסָרָא פְּקָא לְמִסְפָּר
עַל בְּעַל עַל לְמִלְפָתָה אַהֲרָתָמָנָחָה וְנָסָר
מִקְיָה יְהָוָה אַבְּלָהָמָב מִשְׁוֹעָנָה יְהָוָה
פְּבָזָזָה זְרוּבָּזָזָה וּמְבָזָזָה מִירָחָזָה שְׁאַרְבָּה

שְׁנִי אַרְבָּה

10

שְׁאָתָה שׁוֹקָא לַתְבִּיה֙ לְרַשְׁוּטָא֙ פְּלִידָא֙
סְׁוקִים מִרְאָתוֹ וּבְפֶרֶטְיוֹ בְּזִירָוֹתָו בְּחוֹזָה
כּוֹכָזָה חֹזְזָה וּבְלַשְׂיוֹא בְּנֵי הַדְּבִין ^{בְּ}
מִחְלָל מִדְבָּרוֹת עַל רַאשֵּׁי הַחֲרִיבִים יַרְקֹדוֹזָמָל
לְהַבָּא שְׁאָלָה קָשָׁר כָּסֶב עַצְבָּב עַרְשָׁר ^{בְּ}
מִלְחָמָה מִקְרָא רַעֲנָנִים אֶלְעָלָה רַעֲנָנִים טַרְעָנִים
מִקְפָּצָיו כְּקָלָט אֶלְחָזָקָת אֶשְׁאָרְמָשָׁעָת
קַשְׁטָא יַמְפּוֹא בְּעַמְּאָתְקִיהָ תְּאַתְּדִּינָסָה
צְרָבָא מִפְּנֵיו יְהִילָּו עַמְּיָם בְּלַפְּנֵיכָבָצָ
פְּאָרוֹר מִזְרָקָמוֹחַ זְוּעָנוֹן עַמְּלִימָא בְּלַאֲפָא
אַיְלָמָפְּיָא אַיְמָרוֹבָ אַוְכָמָיו בְּקָוְדָרָא כְּרָ
כְּנָמָרִיב יְרָוְעָנוֹ כְּאַנְשָׁי מִלְחָמָה יְתַלְּוָהָמָה
וְאַיְשָׁ בְּהַרְלָיו לְכָוֹן וְלֹא יַעֲכָזָא אַוְרוֹזָבָ
לְגַנְפָּרִיא אֶרְחָטָיו כְּגָלָרִי עַבְרָיו קְרָבָא פָּלָגָן
לְשָׁדָר אַטְמָר בְּאַוְרוֹחָיוֹ אַלְיוֹן וְלֹא מַעֲפָגָן
אַוְרוֹתָחָח וְאַיְשָׁ אַחֲרָוֹ לְאַיְוֹדָחָוֹ אַגָּרָ
בְּמַסְלָחָת יְלָבוֹן וּבְעַרְחָטָיו יְמָלָל לֹא
בְּעַלְעָנוֹ וּבְאַחֲרָה לֹא הַמְּלָחוֹן וּמְרַמְּכָבָה
אַלְיוֹן וּבְאַקְדָּרָא עַלְיוֹן שְׁלַיחָה אַלְזָחָטָה
תְּאַמְּסָבָלָזָן מִלְוֹן: מִלְוֹר יְטִיקָו בְּחוֹמָה
יְרוֹצָז בְּבָתִים יְעַלְוָה בְּעַרְחָלָבָכָבָז
בְּגַעַב פְּרַחַתָּא מִזְרָיִמָּן עַלְשָׁוֹרָא אֶרְחָטָזָן
בְּמַתְנָיא פְּלָקָזָן מִזְוְרָבָא עַלְזָוְבָּנָטָזָן
לְפָנָיָרָנָה אֶרְץ רַעֲשָׂוֹ שְׁמָיָם שְׁמַשְׁוְיחָה
קְרוֹזָז וּבְוַכְמָבָק אַקְפָּז נְעַמָּבָק קְרָמָזָז
מִזְרָבָת אֶרְעָא זָעָז וּבְוַרְחָזָז וּמְזָהָה עַטְקָז
לְפָנָיָחָלָז כְּרַבְמָאָדָז מִזְחָזָז מִזְעָזָז
עַשְׂהָרָבָז קִינְרָאָל יְוָכָיְהָה וּמְרָאָמָאָד
מִזְיָיָלָעָז וּמִזְיָיָבָמָיָמָז מִזְרָמָז
מִשְׂיָרָיָתָה אַתְיָ סְגִיאָז לְחַדְאַמְשָׁוְזָה
אַרְיָזְקָיָז עַלְבָזָיָז מִזְבָּחָה אַרְיָבָזָז

על מעילא אן דאית פרייהו בעייר איה
ויקנאי יחה לא רען וויה על עליות
הו על ארעה וריחב על עמיה וויש לה
ויאמר לעמו התני שלח ליכת החנין
ויתירט והיעהר ושבועתך את ויאת
אתכוב עד חרטה בגיב ואותיב שׁ ואיש
לעמיה האנא מבירץ לכו עיבור אחלמי
מייטח אוטיס בצעו זינה ולא אליז זתבן
עד חיסור יבלעא בין עמיה תא הטענין
ארחיך מיליכב והדרתיז אל ארץ צה
וטעמיה את פניו אל חיל הקתעה וספּוּ
אל האב האחורי ועלה באפו ותעל עזז
מי הנайл לעשות ווית עמיא דאל פּינען
ארחתיך מינבּון ואיגלען לארע צדיא
חרבא רישיה מדימיה וסופה לימה
מעריכאה וטיקק פרוטה ויה לרוחה הא
אשנ למיינבר משן אל תיראי אומה
גמל ושמחו כי הגריל זהה לעשות לא
תירחין ארען אוישר אבע וחריא
אריך אכני י למיינבר קיד טבון לעמיה
אל תיראו בחמות שורי כי רפטאונאות
מדבר כי עז משא פריזתנה וגפונען
הילך לאתי יהולן חייזר ברआת הצעו
מרחות מושרא אריך אוילגא אעלחאניה
מיינא ומפמא פטעט פיריהן ובן ציון
גלו ושמחו ביהוד אל דיכוב נתק ליכ
את המורה למידה וויהד לך נשב אורה
ומליך בראשין ובן ציון בווע וחוין
במיימרא ארין אחמן אריך אותיב ליכן ות
מלפיקין בוכו ומחות ליכן מיטרביר
בעידטה ולק יטא בויז ניקן ומלוא
הגנטה בר ווישקו הייחובים תורה שוויין

העתקה. לפיהם מזקין ומקין להר אולז'יסל
לפומרוותה. נוב עתה נאכ' יהוה שוטע עת
בכל לב בככ' בעוכ' ובכבי' וממספריה אמת' כען
אמיר' ה' תבור לפלוח' בבל ליפכו' וכצומת'
ובמִזְרָחָם כמִסְפְּרָא. וקרען לבבב' ואל
בערכ'ם ושוכנו אל יהוה אלהיכם כי חוץ
ויחול' ההארד אפיק' ורב חסר מתחם על
הרעה ואעלו רטע עלי מכבוז' לאבליזונ
לבוטבוז' ותובו לפלחנא ר' אצטן או'
חננא' ור' חננא' הוא מרחיק רגע' ומבחן
למייעבר טבוז' ומתקיב' מימריה המלאה תאה
מייטא מי יורע' ישוב ונחכ' והטהר אחרין
מלה' מענה' ונבר' ליהוה אלהיכם' מוייען
ראיות' בידיה' חובי' איגוב' מעמיה'ן' ויתרחב
על' היה' וככל' מין' ר' יושוב' ישוטב' קון' ליה' החול'ה'
ויקבל' ביד'נו' וינהמן' וועלותיה' כנמר' רמץ' ב
קורבן' ועקבון' בבית' מזריש' א' ר' ג'י'
אהבו'. יקע' שופר' בציון' ז'
קדשו' צום' קדר' או' נער'ה תקע' שופר' א
בעיון' עיר' תלע' ער'עו' בניש' א' ספ' עכ'
קרע'וקה' לה' לבצ'ו' וקנ' א' כפ' עטל'ו'ם
וונקי' טוד'יך' יעצ' חתנו' מהר'ה' ובל'ה' מהפה'
כנע'שו' עמא' וקינ' ה'ה'ל' א' ב'ע'טו' ב'מ' א' א'יט'
על' א' א'ונ'ז' תר'יא' יט'ק' חתנ'א' מא'ה'ז' נ' מ'ז'
מט'ב'יה' ובל'ת'א' מ'כ'ז' נ'ג'ה' א' ב'ז'ה' הא'ול'
ולמ'ז'ב' ח'ב'ם' ה'ב'ה'ע'ב' מ' ט'ה'ז' יה'ה' מ' א'מו'
חו'מה' יה'ה' ע'ל'ע'מ'ך' ואל' מ'ת' נ'ת'ל'ת' ל'ה'
לא'ה'פ'ר' ל'מ'ש'ל'ב'כ'ג'ע'ב' ל'מ'ה' י'א'מ'רו' ב'ע'מ'יכ'
אי'ה' אלה'ה'ב'.' מ'ו' א'יל'ט'א' ה'ל'ע'ר'ב'ח'א' י'ק'פ'
ב'ה'ל'א' ד' פ'ש'ל'ש'ז' ק' ה' א'מ'ל'ז' ח'ס' י'ע'ל'
ע'מ'ך' ל'א' ת'ו'ז' א'ח'ב'ע'ט'ך' ל'ח'י'מ'ו'ז' ל'
ל'מ'ש'ל'ט' ב'ה'ו'ן' ע'מ'ל'א' ל'מ'א'י'מ'ר'ז' ב'ז'

ותמרלו אידרא עיכורא מטופז מעז
 חמדא ביז� מישחא ושלמי לכתא
 השעכ אשל אל האבה תלה וחחל
 והנעם חילו חנוול אשר פלחותיכם
 ואישלים לכון טנא טנה אהלה טנייא
 רבבו יתכו עפניא ולשען אל לטוניא
 ומילבotta פירענות חילוי רבא דטילחית
 נכח ואכלתך אכלו וטבע זה להטב
 אתשב חזה אלהיכם אשר עשה עמכם
 הפליא לא יקסו עמי לעיט ותיכלו
 מיבלותיסבעו ותשברונו יתשא רינ
 אחכז רעדר עמיכז פרישן ולא יכח
 עמי בותיש לטלך ורעתם כי בקרב
 ישראל אנו ואמ זזה אלהיכם ואויש
 ולא נקסו עמי לעלם ותרעוז אל מז
 בית ישע אנה אטרוזי שביבנאי ואנא
 גהקו ולית ענץ ולא מחתון עמי לנען
 1 זהה אחדרין אטפוד את
 חייל כל מסר תנאו בעיכם וכפתיכם
 וקמיכם חלומות יהלומן בחומייכם חומות
 יראו ייוו בתרבין אטפוד זתירוחוש
 מלבלביך או תגניז ביגלו ובתיכו
 פליון חילמיין יהלומן עטיכו חילומן
 יהווון תנכ עזעריך ועל השופחות
 מילס ההמה אשפוד את רוחו ואהען
 ערדין ועלא מהומיא האינו אטפוד
 זתירוחושי ונטען מופתיכם משליכם
 ובארץ רם ואש ותמרות געשו ואתיין
 אתיין בשמייא וכאראעארכ ואישא אט
 וטוויזה תען השמשי החק לזרען
 והירח לוב לפנ באיזוב יהוה העז
 הערא עימישא יהה פיר לקלואס עז

357R
 6.4
 ר' מאיר בר מילא יומא רגעניר למשיח מין
 קדב לרשא ורחלא והיה כל אשר יקראי
 בשם יהוה ימלטו ביבר ציון ובירושלם
 מהיה פליטה הבאר שאל אמר יהוה ובטרור
 אשר יהוה קרא וווע לרייזל מטה מרין
 יטחצ אליבטורה ארצעון וברוטל תער
 שיזבota במאדר אמר זי ומטעזמא רוי
 ומײן כי הנה בימיכ הימה ובעתה הייא אשו
 אטיב את שכות יהוד וירוטליך אויה הא
 ביומיא הא נזוב עירנא הרוא ראניב את
 גלוז איקש יהוה ותבי יהול ובקעתאות
 כל הגאניכ והירידתיכ אל עמק יהוטוף זי
 ונטופתוי עקיב שב על עמי ונהלתי ישראל
 אשר פרו בנעיכ ואטא רעיצ' חלהו ואילו
 יתכל געמא ואוחזען למינור פילזוניא
 ואיזטפרע מעינזון תמן על עלי ואחסנער
 יישר רביזו בגין ענטיעיא אורה אריע פלען
 ואל עמי יהוד ותצע הילד בוניה והילדה
 מכובין אפטו וועל עמי רצין ערבען
 והבט עליימא באך ונטנא געול, פינאי
 געינו בחמדא ואישעיאו וגם מז אטיכ
 לער וצידן וכל גלילות פלשת החילאג
 משעלים עלי ואט גערלט אטבעל. קל
 מהרה אשיכ גמוליכםMRIASHLC נאתק פיא
 אטזון חשייבין קראני ער וצידן וכל מהויכ
 פלייטא העילא אטזומשלמן קראני אט
 געילו אטזון קראני קליל מפלען אטיכ געלן
 ברייטכו אשר בספי וחתני לך חותם ומחדר
 הנובב הבאתם לדיבליך ריכספיה והה
 גשיבתון ומצע חמוץ טביה אעליגזון לה
 להיבליך ובגע יהודה ובגע ירושלְסֶס
 מביריכ לבע היוזעכ למען ירחויך מען

והיה ביום הזה יטוחה רוחם עפים
והגבעת תלבנה חלב וכל אפריה יהודת
ילכו מזב ומיען מעת יהודת יפעת והעשו
את נחל השטעים ויהו מערן אהודה
ירכז טוריא חמר מרית ולמאות
ינרין טבלא וכל פניר מות יהודת הרכז
מייא ומפטע מכות מקודש אהודו וזה
נקיך וזה משקנית מישר שיטין מלען
לטומלה תורה ואחרום למדת פלמיה
תורה מלחמים בני יהודת אשור טפמי
רכ נקי הארץ מעדר איילעדיות וזה
למדת צדקה תורה מיחסות בני יהודת
ראשדי ים ומם בארעון יהודת
לעלם תשב וחוטלים לדור דוד יהודת
לעלם מיאתך ורוצח לדור דוד ונקיות

רַבָּא נִקְיָה וַיָּהֵה שָׁכָן בְּצִוָּן וְדַ
וֹ אִתְפְּרִיעַת רַמְחוֹן
עַל מִיאָתָב אֲנָא עַתְדָּא לְאִתְפְּרִיעַת
אַמְּדָד יְהִי רְאֹשֶׁר טְבוּנָת
בְּצִוָּן

רַבָּי עַלְפָס אַעֲזָר חִזְקָה בְּנַחֲדִיב מִתְּחַזְּעַ
אֲשֶׁר חָזָה עַל יִשְׂרָאֵל בְּמַיִּיעָה מִלְּךָ
הַוְדוֹה וּבְמַיִּיעָה מִלְּךָ בְּעַמְבּוֹא שְׁמַלְךָ יְהִי
וּשְׁרָאֵל שְׁנָתָם לְפָעַת הַרְעָשָׁה פִּיהָנָמִי עַל
הַוְדוֹה מִרְיָעָתָן מִתְּקַנְּעַ רְאִתְנָמָלֵעַ
וּשְׁרָאֵל בְּזַיִם יְעוֹנָה מִלְּךָ טִיבָּתָא רְבִתָּ
הַוְדוֹה וּבְזַיִם יְעַלְבָּרְזָא מִלְּבָא רְעַפָּ
תְּרִינְזָנִין קְרָכָמִיִּתְיָא וַיָּעָא וַיְאִמְרָ
וַיָּהֵה מִצְוָה יְטַאַגְּמִירְוּשָׁלָם יְתִי קְוָלוֹ
וְאַבְלָוְנָאָתָה וְהַעֲנִיכָּ וְיִכְשָׁ רְאֵשְׁהָמָרְמָ
וַיְאִמְרָ נִלְמַצְזָנָה יְכָלָה וּמִירְוּשָׁלָם וְרִים
מִיּוֹרְיָה וַיְצַדְּחַמְּרוֹרָי מִלְּבָא חִורָּב
וְתְּהֻווֹ בְּרַבְּיהָוּ בְּחִזְקָה יְהָוָה
עַל תְּלַשָּׁה פְּטַעַי רְמַשָּׁק וְעַל אַרְבָּעָה
לְאַשְׁׁכָּנָע עַל דּוֹשָׁב כְּחַרְצָת חַמְרָא
אַתְּהַנְּלָעָר בְּרַנְאָא יְהָוָה עַל תְּלַתָּחָוָא
רִמְקָא וְעַל אַרְבָּעָה לְאַשְׁׁכָּנָע לְהָוָעָל
וְזַעַו בְּמַוְרָעָמָה בְּרַזְל אַחֲתָתָכִי אַרְעָ
מַעַר וְשְׁלֹחָתִי אַטְבָּכְתָּחָא לְאַלְהָ
אַרְמָנָתִבְּזָהָר וְאַשְׁׁוֹלָחָה אַשְׁׁתָּאָבָּאָתָ
הַזָּאָל וְתְּשִׁיעָצִי בְּיַרְנִית בְּרַחָדָר וְשְׁמַנְטָ
בְּרִיחָה רְמִישָׁק וְהַכְּרִתִּי יוֹשֵׁב מִבְּקָעָתָ
אוֹזָו וְתְּכִירָ שְׁבָט מִקְבָּחָת עַרְזָו גְּנוֹזָו עַם
אַרְבָּק קְיָדָה אַמְּרָרָה יְהָוָה וְאַתְּבָרָתָה
רְמַשָּׁק וְאַיְשִׁיעָצִי יוֹתֵב מִבְּקָעָתָ " אָזָן "

וְעַבְרָד שְׁוֹלְטָן מִבֵּית עַרְן וְיַגְלֹו עַמְּאָרָא
לְהַרְיָה יְמָן יְמָן כְּהִאמְרָי יְהָה
עַל תְּלַשָּׁה פְּטַעַי עַוְה וְעַל אַרְבָּעָה לְאַ
אַשְׁׁכָּנָע עַל חַמְלָוָב גָּלוֹת פְּלָמָה לְחַכְמָה
לְאָרוֹם בְּרַטְעָא יְהָוָה עַל תְּלַתָּחָא
עַל אַכְבָּעָה לְאַשְׁׁכָּנָע לְאַשְׁׁכָּנָע לְאַ
עַל פְּלָמָא לְמִינְקָר לְאָרוֹם וְשְׁלֹחָתִי אַטְ
סְׁחָמִת עַוְה וְאַכְלָה אַרְמָנָתָה וְאַטְלָלָה
אַיְשָׁתָא בְּשָׁוְרָה עַוְה וְתְּשִׁיעָצִי בְּרִיחָה
וְחַבְרָתִי יוֹטָב מִאַשְׁׁרוֹ וְתוֹמָר שְׁבָט
מִאַשְׁׁקָלָן וְהַשְּׁבִתָּי לְהָוָה עַל עַקְרָזָו אַמְּכוֹ
שְׁוֹאָרָת פְּלַשְׁתִּים אַמְרָר אַרְתִּי יְהָה וְאַטְמָנָה
וַיְתִבְמָא שְׁוֹרָה רַעֲבָר שְׁוֹלְטָן מִאַטְחָוָה
וְאַתְּבָמָהָת גָּבוֹתָה עַל עַקְרָזָו וְחַבְרָזָו
שְׁאָרָא רְפַלְשָׁתָא אַכְבָּעָא יְהָוָה
כְּהִאמְרָי יְהָה עַל תְּלַשָּׁה פְּטַעַי עַר וְעַל
אַרְבָּעָה לְאַשְׁׁכָּנָע עַל חַמְלָב גָּלוֹת
שְׁלָמָה לְאָרוֹם וְלְאַוְמָה בְּרִיחָת אָחָיכָ מִלְּ
אַכְבָּעָה עַל תְּלַתָּחָא חָוָי צָר וְעַל אַרְבָּעָה לְאַ
אַשְׁׁבָּוק לְהָוָה עַל חַמְפְּרָזָן עַוְה שְׁלָמָנָא
לְאָרוֹם וְלֹא אַזְכָּר יְמָן יְמָן אָחָזָי וְשְׁלֹחָתִ
אַשְׁׁבָּחָמָת צָר וְאַכְלָה אַרְמָנָתָה וְאַפְּסָה
אַפְּסָה בְּשָׁוְרָי צָר וְתְּשִׁיעָצִי בְּרִיחָתָה
כְּהִאמְרָי יְהָה עַל תְּלַשָּׁה –

10

פְּשָׁעָי אָרוֹם וְעַל אַרְבָּעָה לְאַשְׁׁכָּנָע
רְדָטו בְּחַרְבָּא אָחָזָי וְשְׁחָתָת רְחִמָּו וְיְזָרָת
לְעַל אָפָו וְעַבְרָתָו טְמָרָה נְעָזָה כָּר אַבְיָ
עַל תְּלַתָּחָא חָוָי אָרוֹם וְעַל אַרְבָּעָה לְאַ
אַשְׁׁבָּוק לְהָוָה עַל רְפָחָה בְּחַרְבָּא אָחָזָי
וְחַבְילָר רְחִמָּו וְקַטָּל קַטָּול עַל מִזְרָחָה
בְּתִיכָן וְאַכְלָה אַרְמָנָתָבְצָרָה וְאַטְמָנָה